

# 華字日報

本館開辦  
香港  
三馬路  
年餘在得  
忌登街門  
牌十四號

均安聯保火險兼而  
燕梳有限公司  
本公司資本銀五十萬元專保中外  
各埠火險水險船殼貨物無不保  
面各埠商民如有欲保者請向  
本公司或各埠分行接洽可也  
按者本公司常有出揭其相宜如有  
字到本公司者請向本公司接洽  
均安聯保火險兼而燕梳有限公司  
癸丑二月廿

### 交通銀行廣告

本行資本銀一千萬元已收資本銀五百萬元  
總行設在上海  
分行遍設各埠  
香港分行設在德輔道中  
經理人梁季與謹啓

### 中國實業銀行廣告

本行資本銀一千萬元已收資本銀五百萬元  
總行設在上海  
分行遍設各埠  
香港分行設在德輔道中  
經理人梁季與謹啓

### 香港華商銀行有限公司廣告

本行資本銀一千萬元已收資本銀五百萬元  
總行設在上海  
分行遍設各埠  
香港分行設在德輔道中  
經理人梁季與謹啓

### 美國運通銀行廣告

本行資本銀一千萬元已收資本銀五百萬元  
總行設在上海  
分行遍設各埠  
香港分行設在德輔道中  
經理人梁季與謹啓

### 中國實業銀行廣告

本行資本銀一千萬元已收資本銀五百萬元  
總行設在上海  
分行遍設各埠  
香港分行設在德輔道中  
經理人梁季與謹啓

### 墨魯窩兒

九精油肝魚鰵  
此藥專治小兒疳積、肚痛、泄瀉、咳嗽、驚風等症。功效神速，馳名中外。



### 新寧鐵路股份有限公司廣告

本路自開辦以來，承蒙各界愛護，業務蒸蒸日上。現將各站票價及班次公告如下：

站名	票價	班次
廣州	...	...
香港	...	...
...	...	...

### 香港上海滙豐銀行廣告

本行資本銀一千萬元已收資本銀五百萬元  
總行設在上海  
分行遍設各埠  
香港分行設在德輔道中  
經理人梁季與謹啓

### 正金銀行廣告

本行資本銀一千萬元已收資本銀五百萬元  
總行設在上海  
分行遍設各埠  
香港分行設在德輔道中  
經理人梁季與謹啓

### CHINESE MAIL

NEWELLINGTON STREET  
HONGKONG, CHINA  
Telephone No. 297 F.O.B. No. 100  
1921

### 昭隆泰

本號專辦洋貨、綢緞、呢絨、布匹、五金、雜貨等。貨真價實，童叟無欺。

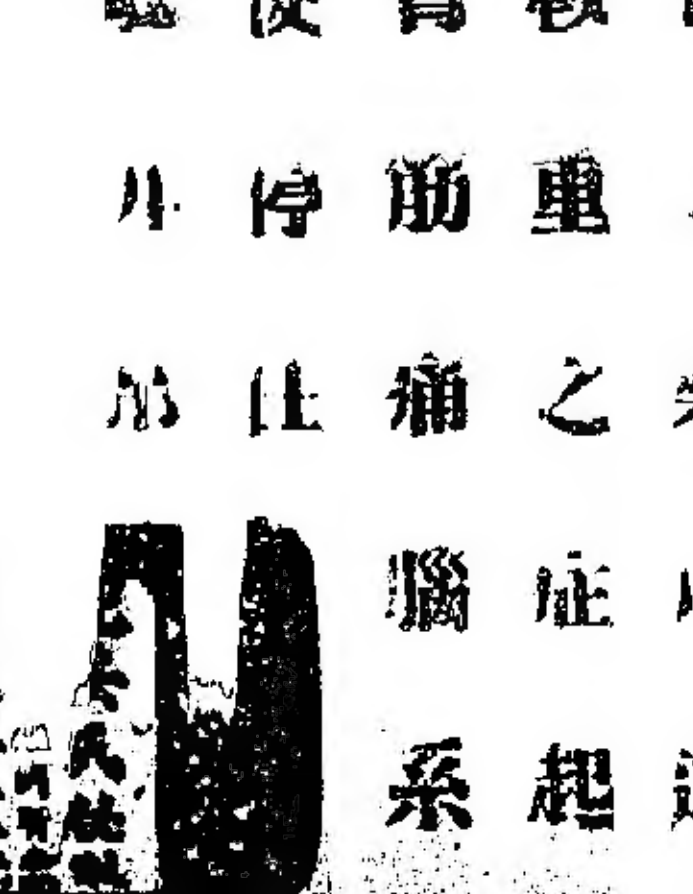
### 各埠藥房均有代售

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

此藥專治小兒疳積、肚痛、泄瀉、咳嗽、驚風等症。功效神速，馳名中外。

### 安氏秘製保腎丸

此丸專治腎虛、腰痛、遺精、早洩、陽痿等症。功效顯著，為補腎之聖藥。



### 香港廣東銀行有限公司廣告

本行資本銀一千萬元已收資本銀五百萬元  
總行設在上海  
分行遍設各埠  
香港分行設在德輔道中  
經理人梁季與謹啓

### 蘭小公銀行

本行資本銀一千萬元已收資本銀五百萬元  
總行設在上海  
分行遍設各埠  
香港分行設在德輔道中  
經理人梁季與謹啓



名園  
花園酒店

啓者本園由五月十六號晚起每晚加聘正班一名優拍旗字一頭以助遊觀諸君欲飽眼福盡名優拍旗字一頭以助遊觀諸君欲飽眼福盡

秋間雙月

聘凡門

加聘正班

班老官拍演

紫霞杯下卷

西者本園酒菜部由羊城聘請師大加改良

名聞海外 壇徵聯將東西榜

**鄒明**  
首名徐金  
名陶金

代收處 李活西 鑄流

名園香海吟壇謹訂

本月初五

星期六晚

開演

愉園

茲由美國新到技師六人起在木園連演戲  
法戲非常奇妙由禮拜六起在木園連演戲  
各界諸君欲祈眼解者請早蒞臨參觀演戲再  
得未曾有之幸勿交臂失之

每時仍開演雜劇

六月初四時掛牌

野史良傳

軍務收銀五毫 小童折

空中跳車  
諸般技藝

人技藝戲

劇本  
舊版  
律通  
每日  
下午  
八點  
半  
跑馬  
地  
偷  
園  
十  
人  
披  
霞

啓者本公司定於陰曆六月拾五日即陽曆七月拾九號選舉第三屆總理經將選舉票并合格人名單按照各股東住址派送如有因住址遷移未能到者請向本公司領取可也此佈

選舉董事章程  
一、本公司總寫字樓設在  
二、本公司總寫字樓設在  
三、本公司總寫字樓設在  
四、本公司總寫字樓設在  
五、本公司總寫字樓設在  
六、本公司總寫字樓設在  
七、本公司總寫字樓設在  
八、本公司總寫字樓設在  
九、本公司總寫字樓設在  
十、本公司總寫字樓設在

諸君  
香港馬玉山有限公司謹啓

號眼鏡者

號門不  
本行一人無任歡迎

電話代  
明晶眼鏡行啓

東華醫院招考醫生廣告

油蔴地廣華醫院欲聘請內科中醫生意位  
調理病人及贈醫術外求診者每月俸金五  
元供納如有欲就此職者請詳列履歷將稟  
啟

本院院長  
點鐘自携章羅在本院大堂試以脉論然後  
此示  
年五月一日  
東華醫院謹啓

生意或係自己住眷所居者方可

女界長城

錄內人年來每月必患腹痛腰刺凡婦人月信不  
齊藥七八至本月月信不來腹中如有物如拳卵  
致疼痛而發熱病勢日增後宜服延胡良藥  
生到診月餘今內人病病全愈皆因友影所  
寄患病者如所趨向云月九病全愈中環環花街  
心堂藥店內連達生謹白

新建洋樓山貨

有人道東順合即德仔東園影戲館後便  
欲租賃者請至皇后大道中門牌四號泰樓  
翟朝亨醫生面議或向順合七號便安  
辛酉年五月廿五日

特聘歐美華業化學師配製

銀晶粉

其藥方劑為銀膏鏡三  
底底染影膠紙及鍍銀  
白銀等無不適用卡誠所味  
銀極品純淨者自製銀晶出品更足証明  
辛酉年二月廿二日

信行銀金銀廠

**飛來辟疫臭水**

新到上等最白之噴波原庄  
辟疫臭水發售每樽出銀二角  
家鄉如欲購者請向各埠典  
街拾叁號面議可也  
辛酉五月十九日 德興號啟

**飛來辟疫臭水**

本行新到最良裝香頭等藥水價廉物美最為衛生益胃開胃利便消食所製粉等裝美價廉最為衛生益胃開胃利便消食所製迎顯諸君祈臨本寫字樓接洽為荷  
打后酒店有售  
一千九百廿一年七月五日 廣生棧謹識

**消暑第一**

**住家必備**

本公司理南浦謹識

**東亞銀行開收新股廣告**

敬啟者本行經呈准董事局議決由陽曆九月一日起開始認股凡我股東每股先交半數即五百元其餘半數定於十月一日以前繳足此後如有利息給付特此奉聞  
一九二一年十月四號

茲有占地段數段在深木埔貼近海邊最合舒想  
意者請至一萬水步其議租以便租給外相宜如合  
意之請主小號內商議可也此佈

香港電話四式五  
辛酉年五月廿九日 友發織造有限公司謹啟

啓者本號各東議決自庚申年終止已完全收帳  
所有從前揭借担保及華洋米打等項俱已清結  
此後並無再用本號名義與舊號騰借担保等情  
特此佈告俾衆週知

小樂街壹百零六號廣源隆啟

石行增丁人聯陞章昨蒙來東家行加增丁中  
久未解決本月二號西兩家派代表到華平  
政務署理論當經政府秘書公斷准實照一月  
日起訂銀照舊工仲芳加福良酒榮等照前  
日公議而行中西兩家立即立案註册實行特  
此通知東地兩家其相遵守勿違幸甚

宣統元年三月廿五日 石行聯陞堂中西兩家同啟

辛酉年六月初五日

泣啓者昨日一夏曆六月初四日 先嚴瑞琛蒙  
府君靈柩柩厝東華義莊啓蒙  
諸仁長親臨臨煥并賜化園輓軸感涕靡  
已撰以告塊 哀昏迷失次如未登堂叩謝  
特載輓端端鳴謝伏維  
珍鑒

辛酉六月初五日

人卓州泣血稽顙  
然

西年五月廿九日  
總理人黃耀東謹啓  
司理人陳展雲

言之則皆炒業家而已。姑無論近  
年來炒業家之獲大利。一絲一粟。若從貧民  
之腰括而來。今不過爲貧民稍延其殘喘。  
以業家無傷。因平均計炒業家已獲大利。  
口理密無所謂吃虧。以此例既明明專爲炒業  
家之計。諸君以保護居民爲一責。非以保護  
炒業家爲一責。元無代爲打算之必要。即議  
之言之。謂比不盡炒業家有然。正當業主  
受其影響者。亦決不能謂絕無其人。然廢業主  
前皆可。元屬少數之及少數。諸君爲少數人  
計乎。中爲多數人計乎。論少數衣租食稅之  
富人計乎。抑爲多數納稅不保少之貧民計乎。  
富專損失。何去何從。此不當以少數犧牲多  
數又明矣。此其足資研究。一也。

未完

日誌電

在律諸君頗提出意見。以爲省界之討論。一  
 更引中前說。以爲值理諸君告爲。一  
 欲制加租問題。照本例規定。租價原以  
 去年一月一號爲標準。今陳值理諸君  
 之意見。謂適當以今年八月三十一號所納之租  
 爲標準。以爲去年十一月三十一號所納之  
 租。因去年十一月三十一號以前。已  
 過租者。又當別論。正所持理。謂去年  
 十一月以後。租價大起。有若以人重買買  
 米者。以去年十一月三十一號爲標準。則吃虧太  
 甚。故准其加租。或不如加過。或之外。則  
 其間。嘉芬并開值理之意。以爲由去年十一  
 月三十一號。至今年六月三十一號。當加租。或  
 不准加過。或之外。或分正。或分正。或  
 張之微畧也。是竟值理諸君此項主張。爲正  
 理。亦尚有持於磋商乎。值理諸君係爲  
 農。農家而設。則記者無言。然此次值理  
 諸君之審查該例。固明明大惠特書。謂爲保  
 衛名譽。使值理諸君之主張。誰能保護正當  
 權利。如又不至有獎勵炒米之嫌。則保護又可  
 新案。鵬支。四賢。卓熊希齡劉揆  
 請阻湘軍助粵。謂自治是  
 軍模範。惟對粵局。務守中立  
 外人疑滿。  
 京政有傳出消息。謂桂軍入  
 湘後。尚需欽廉。已無粵軍  
 此跡。  
 廖李厚基派費毓楷到京。接洽  
 對粵問題。人致先要鉅款。然  
 後出兵。  
 公使團消息。京政府向震義  
 銀行。借義幣。一千百萬。利  
 息五厘。扣九六。担保品

恭證諸事。而又不肯平人以可慮。  
 故吾人之所見聞而論之。本年十二月以  
 來。因祖價大起。不特出車價以買業者。實  
 其家佔多數。止當業主。則其至少之又  
 三少者也。蓋炒業家。同將原價炒高。亦即  
 山將屋宇出賣。故去年十一月以後之屋價  
 炒炒愈高。最近十來年之所無。正當業主  
 即欲置業。亦不敢往持穩建主義。  
 止相價之高。亦不確踴躍試之。而一方面又  
 難於投機事業。起跌無常。將來脫手之難  
 及不得不有所顧慮。且屋宇經紀之走盤。  
 千變萬化。同此一屋。初索價一萬元。轉瞬  
 索價至三萬五千元。更轉瞬又索價至三萬  
 元。或不止三萬元。此等瞬息不同之市價行  
 情。皆以止當業主之眼光觀之。吾知其必將  
 而無成。則其武斷斷吾有一友。前年買  
 田幸無成議其原因即由於是。惟炒業家則  
 少業家也。

功不敢積欠四五百萬。工作停頓。無

由債權者變賣。  
 院部昨通電各省發還收管  
 曹英將率第陸師全軍援陝。  
 准期十五日由橋廠開拔。  
 參陸處電鄒芬。傳獎李隊長  
 克復烏什克。  
 鮑貴卿住宅。  
 探句園。公有細作。  
 四日上午九點十八分鐘上海特電  
 五日閣議贛閩援桂餉械。陸  
 軍部長蔡成勳。以各處兵工廠

走。但  
之舖  
之價  
之其手腕平疎。其機什至富。其所用之算盤  
確與正當業上不同。亦決非止當業上所能  
學步。此固稍明港中妙業情形者之所同認者  
也。誠是之故。吾敢武勳言。值理諸君所  
謂去年十二月以後出重價買業之好多人。實

能出入所不敢出

以人所不敢買之屋

位接濟。議無要領。

為上詳電三日攻克零口鎮

陸處覆電嘉獎

京中外各國銀行受中法實

業銀行影響紛提存款華銀

行如邊業中商等亦受擠經華

銀團維持六日始漸平靜

有武彝仙館四樓

歌場之別開生面

自五月初拾日起特聘本港音樂名家樂坤

臣君等日夜臨場奏技助興並選聘著名

琴師優曼絃索彈奏曲調以娛賓客

想其時絃管齊騰響徹嬌聲婉轉

台座榮似斯美景洵足娛心諸君子及時行樂應

聯袂偕來步周郎之韻中操殘羽之茶經其樂

特此佈告

省者茲合德公司頃受大道東五拾九號信和

司之安樂汽水公司全體像秘機器生意商標

期舊歷六月初六日交易如前信和公司之

奧汽水公司有價值安妥妥妥妥妥妥妥妥妥

者請於期內向信和公司陳燕庭處或陳安妥

交佈之後所有舊數概與承項人合德公司無

特此佈告

頂告白

本號啟者不諱歟謹登告白仰祈垂青  
 宣統元年五月初十日  
 一 梁蘆川波啟  
 外埠內地欲為代理者請到面商  
 宣統元年五月廿九日 呈二  
 合德公司謹



國內... 南洋兄弟煙草有限公司... 電話... 辛酉年六月廿五日

**域多利餐館有限公司**  
啓者本公司之餐館自開辦以來... 諸君光顧無任歡迎... 民國二十九年六月廿五日

**馬玉山有限公司派息**  
啓者本公司民國二十九年六月... 派息日期定於六月廿五日... 民國二十九年六月廿五日

**東華醫院招考醫生**  
啓者本院現招考內科醫生... 凡有志者請於六月廿五日以前... 東華醫院啓

**香港福華銀業保險有限公司**  
啓者本公司現已遷往新址... 凡有保險業務者請向新址接洽... 辛酉年六月廿五日

**武藝仙館開張**  
啓者本館自開辦以來... 歡迎各界人士光臨... 辛酉年六月廿五日

**參陸處昨決議 圖撥軍用**  
官報昨接陸軍部決議... 撥款軍用... 參陸處昨決議

**張作霖電請獎加葉恭綽**  
張作霖電請獎加葉恭綽... 以資鼓勵... 張作霖電請獎加葉恭綽

**劉湘將宣布治川方針**  
劉湘將宣布治川方針... 決定實行... 劉湘將宣布治川方針

**開魏宸組使使 王景岐使**  
開魏宸組使使 王景岐使... 赴任... 開魏宸組使使 王景岐使

**華商總會討論保護住宅**  
華商總會討論保護住宅... 通過決議... 華商總會討論保護住宅

**基督教會對於英日續**  
基督教會對於英日續... 表示支持... 基督教會對於英日續

**鄂軍分三路向連山進**  
鄂軍分三路向連山進... 進展順利... 鄂軍分三路向連山進

**派艦截緝連山被劫船**  
派艦截緝連山被劫船... 成功獲救... 派艦截緝連山被劫船

**第二軍警備隊之戰**  
第二軍警備隊之戰... 激烈戰鬥... 第二軍警備隊之戰

**客搬遷須要證明自己取回**  
客搬遷須要證明自己取回... 規定嚴格... 客搬遷須要證明自己取回

**生意或係自己住居所居者**  
生意或係自己住居所居者... 規定嚴格... 生意或係自己住居所居者

**之租為標準**  
之租為標準... 規定嚴格... 之租為標準

**偏重於業主**  
偏重於業主... 規定嚴格... 偏重於業主

**吾敢謂商民方面多數抵受**  
吾敢謂商民方面多數抵受... 規定嚴格... 吾敢謂商民方面多數抵受

**粵省各界捐助賑災**  
粵省各界捐助賑災... 賑災委員會... 粵省各界捐助賑災

頁參張壹第 號玖月柒年拾國民華中 報日字學港香



真珠

素衣子集

電版字承印

中西土俵

新刊 現代文藝全集

小瓶壹元二角  
五洲人藥房啓  
人藥房均有批發

清血解毒之藥欲求真有實驗者  
實不多得此藥爲本藥房精製之  
良品專能清理血分搜除毒白  
發行以來凡治下疳橫痃以及  
種種瘡癤疥癩疽皮膚濕爛婦  
血毒腫骨爛節節痛四肢麻木  
症往往藥他治之無效而服此  
愈如經血毒小兒胎毒不論新  
久服此藥久有正本清源之志  
驗乃不可多得之良好藥品也

價目  
小瓶洋式元  
大瓶洋式元

香港永樂街瑞昌藥行  
廣州雙門底老城大藥  
汕頭大馬路會豐商店  
南甯會豐門西門大藥房

買之強弱故凡講求衛生者宜保  
來血爲滋補血液唯一妙品血足  
發行自來血已有十餘年銷行之  
口皆碑男女老幼四時咸宜凡血  
敗遺精盜汗瘋癱勞傷婦女血虛

[illegible]















### 香港有影射

本報在港發行多年，素為僑胞所歡迎。近有不法之徒，竟敢冒本報名義，在港發行影射報，以假亂真，欺騙僑胞。本報為維護名譽，特聲明如下：

本報在港發行所，設在（地址），凡有影射報，請即向本報或有關機關舉報，定有重賞。本報亦將依法追究，絕不寬貸。

本報發行所：（地址）

### 談鬼

鬼之存在，自古以來，為人所共信。然鬼之種類，則各異其趣。有厲鬼，有善鬼，有冤鬼，有喜鬼。鬼之為物，亦非無情。如冤鬼，乃因生前受冤而死，故在陰間尋求公道。善鬼，則生前為善，死後化為鬼，仍行善事。厲鬼，則生前作惡，死後化為鬼，仍行惡事。喜鬼，則生前喜樂，死後化為鬼，仍行喜事。鬼之為物，亦非無情。如冤鬼，乃因生前受冤而死，故在陰間尋求公道。善鬼，則生前為善，死後化為鬼，仍行善事。厲鬼，則生前作惡，死後化為鬼，仍行惡事。喜鬼，則生前喜樂，死後化為鬼，仍行喜事。

### 小新聞

（一）某處發生火警，幸無人傷亡。  
（二）某處發生盜案，損失慘重。  
（三）某處發生交通事故，傷者送院。  
（四）某處發生爭執，雙方和解。  
（五）某處發生意外，幸無大礙。

### 唐拾義咳丸

專治咳嗽、氣喘、痰多、肺癆等症。功效神速，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，誠為治咳之聖藥。

總發行所：（地址）

### 廣東專門治咳醫生

本醫生專治各種咳嗽、氣喘、痰多等症。醫術精湛，經驗豐富。凡有疑難雜症，請來診治，定能藥到病除。

診所地址：（地址）

### 唐拾義咳丸

內務部化驗立案 農商部批准註冊

本藥為治咳之聖藥，功效顯著。凡患咳嗽者，服之立見奇效。本藥已獲政府化驗立案，品質保證。

### 張大鵬

專治各種疑難雜症。醫術高明，活人無數。凡有疑難雜症，請來診治，定能藥到病除。

診所地址：（地址）

### 談鬼

鬼之存在，自古以來，為人所共信。然鬼之種類，則各異其趣。有厲鬼，有善鬼，有冤鬼，有喜鬼。鬼之為物，亦非無情。如冤鬼，乃因生前受冤而死，故在陰間尋求公道。善鬼，則生前為善，死後化為鬼，仍行善事。厲鬼，則生前作惡，死後化為鬼，仍行惡事。喜鬼，則生前喜樂，死後化為鬼，仍行喜事。

### 小新聞

（一）某處發生火警，幸無人傷亡。  
（二）某處發生盜案，損失慘重。  
（三）某處發生交通事故，傷者送院。  
（四）某處發生爭執，雙方和解。  
（五）某處發生意外，幸無大礙。

### 唐拾義咳丸

專治咳嗽、氣喘、痰多、肺癆等症。功效神速，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，誠為治咳之聖藥。

總發行所：（地址）

### 廣東專門治咳醫生

本醫生專治各種咳嗽、氣喘、痰多等症。醫術精湛，經驗豐富。凡有疑難雜症，請來診治，定能藥到病除。

診所地址：（地址）

### 唐拾義咳丸

內務部化驗立案 農商部批准註冊

本藥為治咳之聖藥，功效顯著。凡患咳嗽者，服之立見奇效。本藥已獲政府化驗立案，品質保證。

### 真光

專治各種疑難雜症。醫術高明，活人無數。凡有疑難雜症，請來診治，定能藥到病除。

診所地址：（地址）

### 談鬼

鬼之存在，自古以來，為人所共信。然鬼之種類，則各異其趣。有厲鬼，有善鬼，有冤鬼，有喜鬼。鬼之為物，亦非無情。如冤鬼，乃因生前受冤而死，故在陰間尋求公道。善鬼，則生前為善，死後化為鬼，仍行善事。厲鬼，則生前作惡，死後化為鬼，仍行惡事。喜鬼，則生前喜樂，死後化為鬼，仍行喜事。

### 小新聞

（一）某處發生火警，幸無人傷亡。  
（二）某處發生盜案，損失慘重。  
（三）某處發生交通事故，傷者送院。  
（四）某處發生爭執，雙方和解。  
（五）某處發生意外，幸無大礙。

### 唐拾義咳丸

專治咳嗽、氣喘、痰多、肺癆等症。功效神速，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，誠為治咳之聖藥。

總發行所：（地址）

### 廣東專門治咳醫生

本醫生專治各種咳嗽、氣喘、痰多等症。醫術精湛，經驗豐富。凡有疑難雜症，請來診治，定能藥到病除。

診所地址：（地址）

### 唐拾義咳丸

內務部化驗立案 農商部批准註冊

本藥為治咳之聖藥，功效顯著。凡患咳嗽者，服之立見奇效。本藥已獲政府化驗立案，品質保證。

### 廣東專門治咳醫生

本醫生專治各種咳嗽、氣喘、痰多等症。醫術精湛，經驗豐富。凡有疑難雜症，請來診治，定能藥到病除。

診所地址：（地址）



表 威 播  
處好之有並日與

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶



中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

中國百年前  
之有表惟獨  
無失時之  
慶

# 華字報第三張

中外要聞

南京之新氣象 北京晨報云南京近來秩序井然，各機關各團體均極整潔，市民亦多注意衛生，此項新氣象，實為南京近來之進步。...

滬上之新氣象 上海近來秩序井然，各機關各團體均極整潔，市民亦多注意衛生，此項新氣象，實為上海近來之進步。...

廣州之新氣象 廣州近來秩序井然，各機關各團體均極整潔，市民亦多注意衛生，此項新氣象，實為廣州近來之進步。...

香港之新氣象 香港近來秩序井然，各機關各團體均極整潔，市民亦多注意衛生，此項新氣象，實為香港近來之進步。...

### 中國康年人壽保險有限公司

資本五百萬元 實收資本一百萬元

本公司備有各種保險，如：火險、水險、意外險、人壽險等。手續簡便，賠償迅速。歡迎各界人士垂詢。

### 佛山利華軒老牌

治外科唯一之解毒水

專治各種瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒等。藥效顯著，馳名中外。每瓶定價一元。

### 香港分銷處

地址：香港中環德輔道中

電話：二二二二

### 遺失股票聲明

本人不慎遺失某某公司股票壹張，號碼為XXXX，特此聲明作廢。聲明人：XXX

### 保心丸

治心氣痛、胸悶、氣喘等症。藥效神速，居家旅行必備良藥。

### 黃金池

治各種皮膚病、瘡毒、疥癩等。藥效顯著，馳名中外。

### 黃金池初流刺痛丸

治各種初起之痛症，如頭痛、牙痛、經痛等。藥效神速，一服即愈。

### 保心丸

治心氣痛、胸悶、氣喘等症。藥效神速，居家旅行必備良藥。

### 黃金池

治各種皮膚病、瘡毒、疥癩等。藥效顯著，馳名中外。

### 保心丸

治心氣痛、胸悶、氣喘等症。藥效神速，居家旅行必備良藥。

### 黃金池初流刺痛丸

治各種初起之痛症，如頭痛、牙痛、經痛等。藥效神速，一服即愈。

### 保心丸

治心氣痛、胸悶、氣喘等症。藥效神速，居家旅行必備良藥。

### 黃金池

治各種皮膚病、瘡毒、疥癩等。藥效顯著，馳名中外。

### 保心丸

治心氣痛、胸悶、氣喘等症。藥效神速，居家旅行必備良藥。



雙妹雪花露

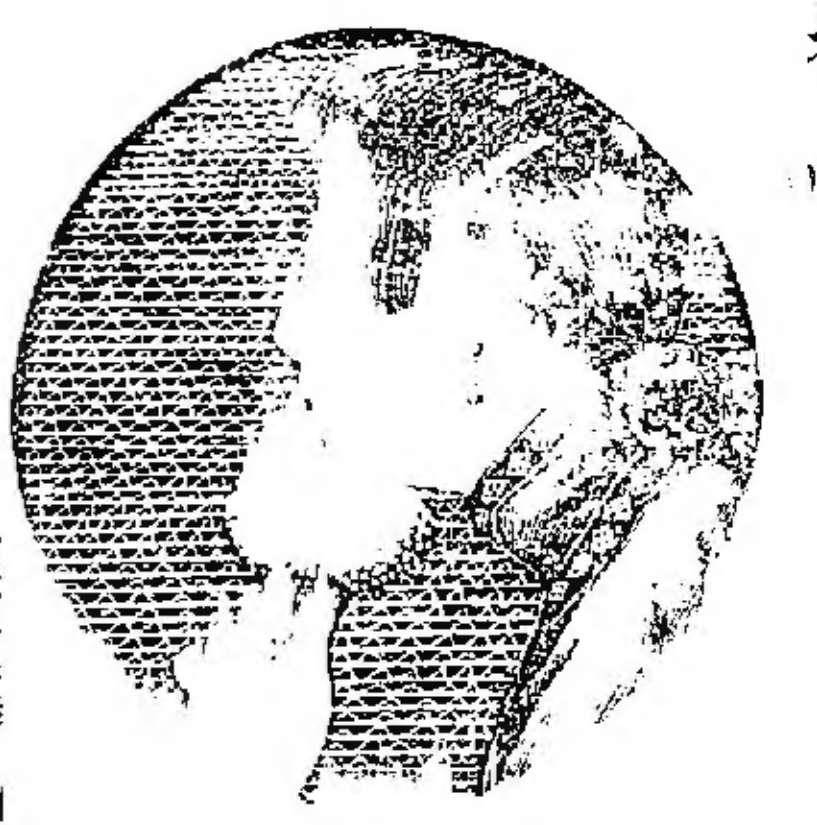


雙妹雪花露... 芬芳... 潤滑...

本行... 代理... 各種...

大... 廣告...

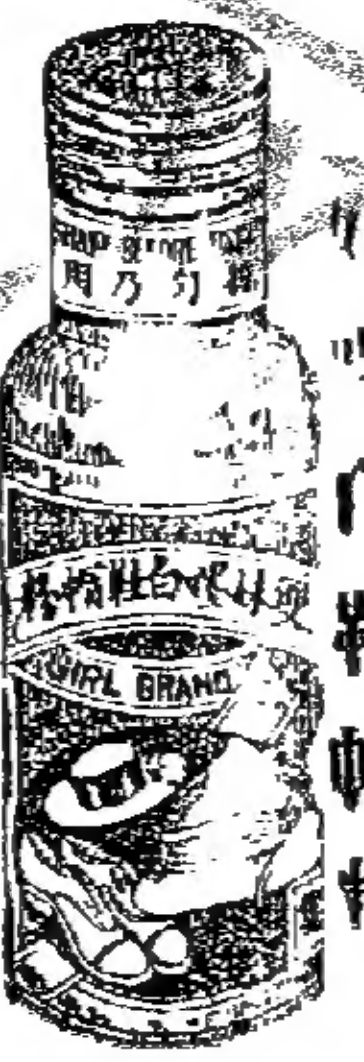
雙妹雪花露



雙妹雪花露... 芬芳... 潤滑...



雙妹雪花露... 芬芳... 潤滑...



雙妹雪花露... 芬芳... 潤滑...

雙妹雪花露... 芬芳... 潤滑...

大... 廣告...

接譯華英文件

本行... 代理... 各種...

Advertisement for '靈驗' (Effective) medicine, featuring a bottle and descriptive text.

Advertisement for '靈驗' (Effective) medicine, featuring a bottle and descriptive text.

Large advertisement for '紅屋' (Red House) brand cigarettes, featuring a cigarette pack and descriptive text.

Advertisement for '和洋' (Wa-Yang) brand products, featuring a bottle and descriptive text.

Advertisement for '國貨' (National Goods) brand products, featuring a bottle and descriptive text.

Advertisement for '汽水' (Soda Water) brand products, featuring a bottle and descriptive text.

Advertisement for '汽水' (Soda Water) brand products, featuring a bottle and descriptive text.

Vertical text on the far left margin, likely a list of names or addresses.



香港 · 華

行輪船由港開行前往各埠列

[illegible]

字 日 報

[illegible]

出 入 口

[illegible]

船 燈

本公司現有折式快船二萬一千餘噸二樓常川  
來往香港英國各埠及中國各埠和溫哥華等處及  
船經上海日本神戶橫濱小呂宋各埠所有及  
船頭

超優特等及七輪客位非常寬闊地了潔靜  
通氣火食優美招待妥當每點鐘能行十八海里  
半鐘 各埠里將船期早日到本公司垂詢或分  
司定位後必期妥應各無誤

西曆七月初十日啓行  
西曆八月初一日啓行  
西曆八月初一日啓行  
西曆九月初一日啓行

一二冬  
一二冬  
一二冬  
一二冬

七輪  
七輪  
七輪  
七輪

在些路頭多利品  
在些路頭多利品  
在些路頭多利品  
在些路頭多利品

價銀壹拾元正  
價銀壹拾元正  
價銀壹拾元正  
價銀壹拾元正

分房樓樓街一號  
分房樓樓街一號  
分房樓樓街一號  
分房樓樓街一號

電話一零  
電話一零  
電話一零  
電話一零

美國  
美國  
美國  
美國

洋行  
洋行  
洋行  
洋行

本公司  
本公司  
本公司  
本公司

[illegible][illegible]

院戲

（日）

秘製殺寶戲樓  
和寶戲樓  
位位位位位位  
一第二第  
五第

秘製殺寶戲樓  
和寶戲樓  
位位位位位位  
一第二第  
五第

（夜）

秘製殺寶戲樓  
和寶戲樓  
位位位位位位  
一第二第  
五第

[illegible][illegible]

照屏像等院  
庚辰年九月  
廿三日

附錄二：諸神譜

尾鬚九點半配  
上邊十點半  
（一）頭面  
（二）頭面  
（三）頭面  
（四）頭面  
（五）頭面  
（六）頭面  
（七）頭面  
（八）頭面  
（九）頭面  
（十）頭面  
（十一）頭面  
（十二）頭面  
（十三）頭面  
（十四）頭面  
（十五）頭面  
（十六）頭面  
（十七）頭面  
（十八）頭面  
（十九）頭面  
（二十）頭面  
（二十一）頭面  
（二十二）頭面  
（二十三）頭面  
（二十四）頭面  
（二十五）頭面  
（二十六）頭面  
（二十七）頭面  
（二十八）頭面  
（二十九）頭面  
（三十）頭面  
（三十一）頭面  
（三十二）頭面  
（三十三）頭面  
（三十四）頭面  
（三十五）頭面  
（三十六）頭面  
（三十七）頭面  
（三十八）頭面  
（三十九）頭面  
（四十）頭面  
（四十一）頭面  
（四十二）頭面  
（四十三）頭面  
（四十四）頭面  
（四十五）頭面  
（四十六）頭面  
（四十七）頭面  
（四十八）頭面  
（四十九）頭面  
（五十）頭面  
（五十一）頭面  
（五十二）頭面  
（五十三）頭面  
（五十四）頭面  
（五十五）頭面  
（五十六）頭面  
（五十七）頭面  
（五十八）頭面  
（五十九）頭面  
（六十）頭面  
（六十一）頭面  
（六十二）頭面  
（六十三）頭面  
（六十四）頭面  
（六十五）頭面  
（六十六）頭面  
（六十七）頭面  
（六十八）頭面  
（六十九）頭面  
（七十）頭面  
（七十一）頭面  
（七十二）頭面  
（七十三）頭面  
（七十四）頭面  
（七十五）頭面  
（七十六）頭面  
（七十七）頭面  
（七十八）頭面  
（七十九）頭面  
（八十）頭面  
（八十一）頭面  
（八十二）頭面  
（八十三）頭面  
（八十四）頭面  
（八十五）頭面  
（八十六）頭面  
（八十七）頭面  
（八十八）頭面  
（八十九）頭面  
（九十）頭面  
（九十一）頭面  
（九十二）頭面  
（九十三）頭面  
（九十四）頭面  
（九十五）頭面  
（九十六）頭面  
（九十七）頭面  
（九十八）頭面  
（九十九）頭面  
（一百）頭面

院戲畫映游

院戲畫映游



### 中國百年前之新表

無失時之虞

處好之在日與

播發行

本公司備有各種新式時表，精確耐用，價格低廉，歡迎參觀選購。

### 中國銀行

本行辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等，信譽昭著，服務周到。

### 廣東省政府

關於粵省金融之整理，省政府已採取一系列措施，以穩定幣值，促進經濟發展。

### 粵省教育

粵省教育事業近年來取得顯著成就，各項教育設施不斷完善，學生人數持續增長。

### 粵省交通

粵省交通建設進展迅速，公路、鐵路等交通線路不斷延伸，為經濟發展提供了有力支撐。

### 中國康年人壽保險有限公司

本公司經營各種人壽保險業務，信譽可靠，賠償迅速，是您保障財產安全的最佳選擇。

### 粵省財政

粵省財政狀況良好，各項稅收穩定，為各項建設事業提供了充足的資金保障。

### 粵省農業

粵省農業生產穩定，糧食供應充足，為全省人民的生活提供了基本保障。

### 粵省工業

粵省工業發展迅速，各項工業產品產量增加，為經濟增長做出了重要貢獻。

### 粵省商業

粵省商業繁榮，市場活躍，各項貿易往來頻繁，為社會創造了財富。

### 黃金池

本藥專治各種疑難雜症，藥效顯著，馳名中外，是您求醫問藥的首選。

### 光明眼科聖藥

本藥專治眼疾，如紅腫、流淚、視力模糊等，一用即效，藥到病除。

### 雙花露

本藥具有多種功效，包括潤膚、止癢、消炎等，是您日常護膚的必備良藥。

### 保心安瀉丸

本藥專治便秘、腹脹等症，藥性溫和，不傷腸胃，服用方便。

### 新式白銀包

本行新到各種精美白銀包，款式新穎，價格公道，歡迎選購。